

# Guy Ben-Ner

## Escape artists

vernissage jeudi 7 juin de 18h à 21h  
exposition du 8 juin au 28 juillet 2018

du mercredi au samedi, de 14h à 19h  
accès métro/bus Hôtel de Ville

commissariat Perrine Lacroix

en partenariat avec ParisART

SAISON עונת  
FRANCE ישראל  
ISRAËL צרפת  
2018



Escape artists, 37:13, 2016

Depuis le début des années 1990, **Guy Ben-Ner** se met en scène avec sa famille dans des espaces privés ou publics transformés ad hoc en studios ou en salles de jeux fantastiques. Une série de films s'est progressivement constituée à partir de son histoire personnelle mais aussi en référence à l'histoire de l'art et du cinéma. Offrant de multiples points d'entrée dans une approche profondément humaine, ce travail se traduit dans un style doucement surréaliste, pouvant inclure à la fois des appareils cinématographiques sophistiqués et des éléments astucieux du *do-it-yourself*.

À l'occasion de cette première exposition personnelle dans un espace d'art contemporain en France, l'artiste présente deux films.

Pour *I'd give it to you if I could, but I borrowed it*, réalisé en 2007 dans le cadre de *Skulptur Projekte* à Münster, l'artiste reconstruit – avec la complicité de ses enfants – une bicyclette à partir de fragments d'œuvres qu'il démonte dans les salles d'un musée : la roue de Duchamp, le guidon de Picasso, le cadre de Tinguely, etc. De façon humoristique, il extrait ces objets de l'autorité muséale pour les rendre à nouveau fonctionnels dans cet assemblage qui les transporte ensuite à travers la ville.

Le film *Escape artists* — sa dernière production montrée ici dans son intégralité — se réapproprie quant à lui le langage filmique.

Depuis trois ans, l'artiste donne des cours de vidéo hebdomadaires dans la prison de Holot, construite en 2013. Située dans le désert israélien du Néguev, à 2 km de la frontière égyptienne, elle accueille des demandeurs d'asile, originaires d'Érythrée et du Soudan. Comme les caméras ne sont pas autorisées à l'intérieur de la prison, l'équipe a dû travailler avec des téléphones portables.

“ Réalisant que les problèmes traités cinématographiquement et les problèmes de la situation dans laquelle nous nous trouvons coïncidaient, j'ai décidé de renverser le cours des choses ” précise l'artiste : “ ce n'est pas le film qui donne la parole aux demandeurs d'asile, mais c'est grâce à eux que s'expriment les outils cinématographiques. *Escape artists* peut être ainsi lu comme un manuel pédagogique à la réalisation de films, tandis que la vie des réfugiés n'est qu'un sous-produit qui fait surface, comme involontairement, tel un effet Koulechov”.



11, quai de la Pêcheurie  
69001 Lyon  
33 (0)4 78 28 66 63  
infos@labf15.org  
www.labf15.org

**espace  
d'art contemporain**  
soutenu par la Ville de Lyon,  
la Région Auvergne -  
Rhône-Alpes  
et le ministère de la Culture /  
DRAC Auvergne - Rhône-Alpes

Perrine Lacroix  
Direction et programmation

Florence Meyssonier  
Coordination

ce lieu a adopté la  
Charte Économie Solidaire de l'art  
www.economiesolidairedelart.net

## Guy Ben-Ner

né en 1969

vit et travaille à Ramat Gan, Israël

<https://www.konradfischergalerie.de/artists/guy-ben-ner/show/s>



### expositions personnelles récentes

- 2016 *Escape artists*, Sommer Contemporary Art, Israël  
*Escape artists*, Pinksommer, Gênes, Italie
- 2014 *Soundtrack*, Postmasters, New-York, USA  
*Guy Ben Ner/at home*, Anderson gallery, Richmond, USA
- 2013 Pinksommer gallery, Gênes, Italie  
Sommer Contemporary Art, Tel Aviv, Israël  
Aspect Ration gallery, Chicago, USA
- 2012 Konrad Fischer Galerie, Berlin, Allemagne  
*Stealing beauty- Media/Retail space - MOCCA*, Toronto, Canada  
The IBB Videolounge, Berlinische gallery, Berlin, Allemagne
- 2011 *Spies*, Site Gallery, sheffield, UK  
*Name dropping*, Gimple Fils, Londres, UK  
*Haus 3*, Internationales Videokunstoffestival Hamburg - Altonaer Museum, Hamburg, All.
- 2010 *Flying lessons*, Konrad Fischer Galerie, Duesseldorf, Allemagne  
*Second nature*, Postmasters gallery, New-York, USA  
*Films*, Kunsthalle Mainz, Allemagne
- 2009 *Thursday the 12th*, MasMOCA, North Adams, USA  
*Dalbar a lo largo de la line*, Museo de Arte Carrillo Gil, Mexico  
*Secomd nature*, Konrad Fischer Galerie, Berlin, Allemagne  
*Pinksommer*, Gênes, Italie

### expositions collectives récentes

- 2017 *Extra nodies*, Migros museum fur gegenwartskunst, Zurich, Suisse  
*Soundtracks*, San Fransisco MoMA, USA  
*Homefront*, Awangarda gallery BWA, Vratislavie, Pologne  
*Der stinknormal mann- projektzentrum fur zeitgenossische kunst*, Dresde, Allemagne  
*Film on Wheels-* Ankara film festival, Ankara, Turquie
- 2016 *Thirty years of momenta art*, Momenta, New York, USA  
*Besser Scheitern*, Museum bei der kaiserpfalz, Ingelheim am Rhein, Allemagne  
*20 biennial de arts*, Paiz, Guatemala
- 2014 *Manifesta 10*, the state Hermitage Museum, St. Petersburg, Russie  
*Family matters*, CCCS, Florence, Italie  
*Room Service*, saatliche kunsthalle Baden-Baden, Allemagne  
*Arena*, CCA, Znaki Czasu, Torun, Allemagne
- 2013 *Image Employment*, MoMA PS1, New York, USA  
*Besser Scheiten*, Hamburger Kunsthalle, Hamburg, Allemagne  
*Homebodies*, Museum of contemporary art Chicago, USA  
*Le Pont*, MAC Musees d'art Contemporain, Marseille, France  
*Porosités*, Centre d'Art le LAIT, Albi, France  
*The Readymade Centennial*, Haifa museum of art, Israël  
*WYSIWYG: What you see is what you get*, Tel Aviv Museum of Art, Israël  
*The Kids are all right*, Weatherspoon Art Museum, Greensboro, USA  
*The Ghost of Architecture : Recent and promised Gifts*, Henry Art Gallery, Seattle, USA  
*Aquatopia*, Notingham Contemporary, UK

ci-dessus et ci-dessous :

*I'd give it to you if i could, but i borrowed it,*  
1:48, 2007  
*Skulptur Projekte*, Munster, 2007





# Dror Endeweld

## Tel Aviv, une ville moderniste dans l'esprit du Bauhaus

conférence jeudi 28 juin à 19h



© Dror Endeweld

Artiste et enseignant à l'école des beaux-arts de Nîmes, **Dror Endeweld** propose un regard de plasticien sur l'architecture de Tel Aviv des années 30.

Ville unique, Tel Aviv a été le laboratoire des expériences modernistes comme le seront ensuite, de façon différente, Brasilia ou Chandigarh.

Aménagée suivant le plan directeur du célèbre urbaniste Patrick Geddes (1925), l'architecture moderniste de la Ville blanche s'est inspirée de l'école du Bauhaus et d'autres écoles d'avant-garde d'Europe de l'ouest et de l'est.

En moins de dix ans, 4 000 bâtiments ont été édifiés mêlant le style international aux îlots de végétation souhaités par Geddes.

Dror Endeweld revient sur l'atmosphère singulière que procure Tel Aviv et sur le travail des jeunes architectes de l'époque comme notamment Schiffman, Averbuch, Karmi, Rechter, Kauffmann, Barkai, Berlin, Haller, Hütt, Cohn.

### Dror Endeweld

né en 1960 à Tel-Aviv  
vit et travaille à Lyon

[www.drorendeweld.com](http://www.drorendeweld.com)

#### expositions personnelles (sélection)

- 2015 *Langage articulé*, Chapelle du Carmel, Chalon-sur-Saône
- 1998 *En mémoire d'Emmanuel Levinas et autres pièces détachées en néon*, Galerie Georges Verney-Carron, Villeurbanne
- 1995 *Deux noms communs en nom pour un lieu commun et en 1*, Institut d'art contemporain, Villeurbanne

#### expositions collectives (sélection)

- 2017 *Oh les beaux jours!*, biennale de Louvain la Neuve, Belgique
- 2012 *Chez Pascale Nataf*, Projet de Catherine Guillbaut, Marseille
- 2010 *5 Art, Architecture, design*, Galerie Verney-Carron, Lyon
- 2009 *5 X5*, E.A.C.C. Castellon, Espagne
- 2008 *Arsenal & Poudrière*, Mont-Dauphin, France
- 2005 *Art écrit*, oeuvres de la collection Frac Rhône-Alpes / Maison de Pays, Grignan  
*Plus jamais seuls*, La BF15, Lyon

#### commandes publiques

- 2007 *Contenus*, œuvre acquise par la Ville de Lyon pour le Musée des Beaux-Arts.  
Production La BF15
- 2006 sélection pour le concours du 1% de la Médiathèque à Vern/Seiche
- 2005 *Ressemblance, trait pour trait*, complexe scolaire Français de Francfort/ Main, All.
- 2004 *Par-delà la ligne*, Palais de justice de Roanne
- 2000 Sélection pour le concours de la commande publique pour Villeurbanne : Projet pour le 3e millénaire « MAIN »
- 1997 Lauréat du Prix Triennal Lanchelevic
- 1995 *Innommanble, innombrable de 1 à 12 unités et de -2 à 10*, Lyon Parc Auto
- 1993 *De 1 à 10 unités - premier/ dernier*, Parc des sculptures de Taejon, Corée du Sud



עונת  
FRANCE ישראלי  
ISRAËL צרפתי  
2018

## SAISON FRANCE-ISRAËL 2018

Décidée au plus haut niveau des deux Etats, la **Saison France-Israël 2018** se déroulera de manière simultanée dans les deux pays entre les mois de juin et de novembre 2018. Elle sera centrée sur l'innovation, la création et la jeunesse comme axes d'un dialogue tourné vers l'avenir.

La Saison France-Israël 2018 a ainsi pour ambition de montrer la vitalité de la relation bilatérale dans les domaines culturels et scientifiques, de marquer une nouvelle étape dans les relations économiques et de renouveler le regard que portent les Français sur Israël et les Israéliens sur la France.

Mobilisée autour d'institutions, de savants, d'intellectuels et d'artistes engagés dans le dialogue franco-israélien depuis plusieurs années, la Saison France-Israël 2018 encourage aussi de nouvelles coopérations et promeut la rencontre entre la « Start up nation » et la « French Tech ».

À travers plus de 400 événements dans les deux pays, la Saison France-Israël 2018 résonnera dans une cinquantaine de villes en France et une vingtaine de villes en Israël autour de thèmes variés tels qu'innovation, sciences, économie, théâtre, danse, art contemporain, musique, éducation, cinéma, design, livre et débat d'idées.

La Saison France-Israël 2018 est organisée et mise en œuvre :

- pour Israël : par le ministère des Affaires étrangères, le bureau du Premier Ministre, le ministère de la Culture, le ministère de l'Agriculture, le ministère de l'Economie, le ministère pour les Affaires stratégiques, le ministère pour les Affaires de Jérusalem, le ministère du Tourisme, le ministère de l'Industrie et le ministère des Sciences et de l'Ambassade d'Israël en France.

**Commissaire général : Emmanuel Halperin**

- pour la France : par l'Institut français avec le soutien du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, du ministère de la Culture, du ministère de l'Économie et des Finances, du ministère de l'Éducation nationale, du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation et de l'Ambassade de France en Israël.

**Commissaire générale : Cécile Caillou-Robert**

[www.saisonfranceisrael.com](http://www.saisonfranceisrael.com)

Manifestation organisée dans le cadre de la Saison France-Israël 2018

